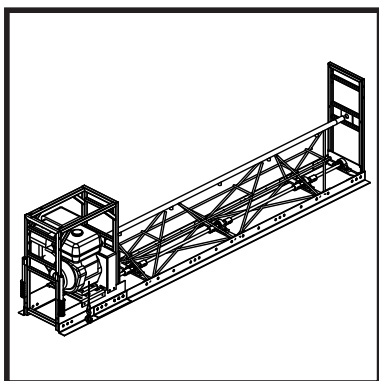




BELLE PRO SCREED

870/20009/3
03/17



(GB) Operators Manual	6
(F) Manuel De L'Opérateur	22
(PL) Instrukcja Obsługi	38
(RUS) Руководство для оператора	54
(BG) Оператор Ръчен	70
(HUN) Kezelők Kézi	86
(HR) Uputstvo za rukovatelja	102

- Spare Parts Book
- Pièces Détachées
- Lista Części Zamiennych
- Запасные Части Книга
- Част Списък
- Részek Oldalra Dől
- Rezervni Djelovi Knjiga

118

EC DECLARATION OF CONFORMITY / DECLARATION CE DE CONFORMITE / DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD CE / DECLARAÇÃO CE DE CONFORMIDADE / EG-VERKLARING VAN OVERENSTEMMING / EF OVERENSSTEMMELSESKLÆRING



We, **Belle Group Sheen UK, Sheen, Nr. Buxton, Derbyshire, SK17 0EU, GB**, hereby certify that if the product described within this certificate is bought from an authorised Belle Group dealer within the EEC, it conforms to the following EEC directives: 2006/42/CE (This directive replaces directive 98/37/EC), Electromagnetic Compatibility Directive 2004/108/CE (as amended by 89/336/EEC, 92/31/EEC & 93/68 EEC). The Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE) 2002/96/CE, the low voltage directive 2006/95/CE, BS EN ISO 12100-1:2003 Safety of machinery and associated harmonised standards, where applicable.
Noise Technical files are held by Ray Neilson at the Belle group Head Office address which is stated above.



Nous soussignés, **Belle Group Sheen UK, Sheen, Nr. Buxton, Derbyshire, SK17 0EU, GB**, certifions que si le produit décrit dans ce certificat est acheté chez un distributeur autorisé Belle Group au sein de la CEE, il est conforme aux normes CEE ci-après: 2006/42/CE (Cette norme remplace la norme 98/37/CE), Norme compatible pour l'électromagnétisme 2004/108/CE (modifié par 89/336/EEC, 92/31/EEC & 93/68 EEC). Les déchets électriques, et d'équipement électronique 2002/96/CE, caractéristiques basse tension 2006/95/CE, BS EN ISO 12100-1:2003 Norme de sécurité des machines et des critères associés et configurés, si applicable.
Bruit des fichiers techniques sont détenues par Ray Neilson à l'adresse du groupe Belle Siège qui est indiqué ci-dessus.



La Sociedad, **Belle Group Sheen UK, Sheen, Nr. Buxton, Derbyshire, SK17 0EU, GB**, por el presente documento certifica que si el producto descrito en este certificado es comprado a un distribuidor autorizado de Belle Group en la CEE, este es conforme a las siguientes directivas: 2006/42/CE de la CEE (Esta directiva sustituye a la Directiva 98/37/CE), Directiva 2004/108/CE sobre Compatibilidad Electromagnética (según enmiendas 89/336/EEC, 92/31/EEC & 93/68 EEC). Los residuos eléctricos y electrónicos (RAEE) 2002/96/CE, Directiva sobre Bajo Voltaje 2006/95/CE, BS EN ISO 12100-1:2003 de Seguridad de Maquinaria y Niveles armonizados estándares asociados donde sean aplicables.
Archivos de ruido técnicos están en manos de Ray Neilson en la dirección del grupo Belle Sede de la que se ha dicho.



O signatário, **Belle Group Sheen UK, Sheen, Nr. Buxton, Derbyshire, SK 0EU, GB**, pelo presente, declara que se o produto descrito neste certificado foi adquirido a um distribuidor autorizado do Belle Group em qualquer país da UE, está em conformidade com o estabelecido nas seguintes diretivas comunitárias: 2006/42/CE (Esta directiva substitui a Directiva 98/37/EC), Directiva de Compatibilidade Electromagnética 2004/108/CE (conforme corrigido pelas 89/336/EEC, 92/31/EEC & 93/68 EEC). O Eléctrico de Desperdiço e Equipamento Eléctrico (DEEE) 2002/96/CE, a directiva de baixa voltagem 2006/95/CE, BS EN ISO 12100-1:2003 Segurança da maquinaria e às normas harmonizadas afins se aplicáveis.
Arquivos de ruído técnicos são detidos por Ray Neilson no endereço Escritório Belle grupo Cabeça que é dito acima.



Ondergetekende, **Belle Group Sheen UK, Sheen, Nr. Buxton, Derbyshire, SK17 0EU, GB**, verklaren hierbij dat als het product zoals beschreven in dit certificaat is gekocht van een erkende Belle Group dealer binnen de EEG, het voldoet aan de volgende EEG richtlijnen: 2006/42/CE (Deze richtlijn vervangt Richtlijn 98/37/EC), Electromagnetische Compatibiliteit Richtlijn 2004/108/CE (geamendeerd door 89/336/EEC, 92/31/EEC & 93/68 EEC). De afgehandelde elektrische en elektronische apparatuur (AEEA) 2002/96/CE, de Laagspannings Richtlijn 2006/95/CE, BS EN ISO 12100-1:2003 Veiligheid van Machines en hieraan gekoppelde geharmoniseerde Standaarden, waar deze van toepassing is.
Lawaai Technische dossiers zijn in handen van Ray Neilson op de Belle groep hoofdkantoor adres, dat staat boven



Vi, **Belle Group Sheen UK, Sheen, Nr. Buxton, Derbyshire, SK17 0EU, GB**, erklærer hermed, at hvis det i dette certifikat beskrivne produkt er købt hos en autoriseret Belle Group forhandler i EU, er det i overensstemmelse med følgende EØF-direktiver: 2006/42/CE (Dette direktiv erstatter direktiv 98/37/EF), 2004/108/EØF (som ændret ved 89/336/EEC, 92/31/EØF & 93/68 EØF), Affald af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE) 2002/96/CE, og tilknyttede, harmoniserede standarder, hvor relevant. Støjniveauet er i overensstemmelse med direktiv 2006/95/CE, BS EN ISO 12100-1:2003.
Støj Tekniske filer er i besiddelse af Ray Neilson på Belle-gruppen hovedkontoret adresse, som er nævnt ovenfor.

PRODUCT TYPE	TYPE DE PRODUIT.....	TIPO DE PRODUCTO
MODEL.....	MODELE	MODELO
SERIAL No.....	N° DE SERIE	N° DE SERIE
DATE OF MANUFACTURE.....	DATE DE FABRICATION	FECHA DE FABRICACIÓN.....
SOUND POWER LEVEL MEASURED /	NIVEAU DE PUISSANCE SONORE MESUREE /	NIVEL DE POTENCIA ACÚSTICA MEDIDO /
.....(GUARANTEED)(GARANTIE)(GARANTIZADO)
WEIGHT	POIDS	PESO
TIPO DE PRODUCTO	PRODUCTTYPE	PRODUKTTYPE
MODELO	MODEL	MODEL
NO. DE SERIE	SERIENUMMER	SERIENR
DATA DE FABRIC	FABRICAGEDATUM	FREMSTILLINGSDATO
NIVEL DE POTÊNCIA DE SOM MEDIDO /	GEMETEN GELUIDSSTERKTE NIVEAU /	LYEFFEKT NIVEAU MÅLT /
.....(GARANTIDO)(EGARANDEERD)(GARANTERET)
PESO	GEWICHT	VÆGT



Signed by:
 Signature:
 Medido por:
 Assinado por:
 Getekend door:
 Underskrevet af:

Ray Neilson

Managing Director - On behalf of BELLE GROUP (SHEEN) UK.
Le Directeur Général - Pour le compte de la SOCIETE BELLE GROUP (SHEEN) UK.
Director Gerente - En nombre de BELLE GROUP (SHEEN) UK.
Director-Geral - Em nome de BELLE GROUP (SHEEN) UK.
Algemene Directeur - Namens BELLE GROUP (SHEEN) UK.
Administrerende direktør - På vegne af BELLE GROUP (SHEEN) UK.

Place of Declaration - Sheen, Nr. Buxton, Derbyshire, SK17 0EU, UK	Date of Declaration - 1993
Lieu de déclaration - Sheen, Nr. Buxton, Derbyshire, SK17 0EU, UK	Date de déclaration - 1993
Declaración hecha en - Sheen, Nr. Buxton, Derbyshire, SK17 0EU, UK	Fecha de la declaración - 1993
Lugar de Declaração - Sheen, Nr. Buxton, Derbyshire, SK17 0EU, UK	Data da Declaração - 1993
Plaats van de Verklaring - Sheen, Nr. Buxton, Derbyshire, SK17 0EU, UK	Datum van de verklaring - 1993
Sted i erklæring - Sheen, Nr. Buxton, Derbyshire, SK17 0EU, UK	Dato for erklæringen - 1993

EGKONFORMITÄTSESKLÄRUNG / DICHIARAZIONE CE DI CONFORMITÀ / EG-VERKLARING VAN OVEREENSTEMMING / EC SAMSVARSERKLÆRING / EY-YHDENMUKAISUUSILMOITUS / DEKLARACJA ZGODNOSCI Z PRZEPISAMI UE

(D) Wir, **Belle Group Sheen UK, Sheen, Nr. Buxton, Derbyshire, SK17 0EU, GB**, bestätigen hiermit, dass, wenn das Produkt innerhalb dieser Bescheinigung ist von einem gekauft zugelassen Belle Group-Händler innerhalb der EWG, so entspricht sie den folgenden EG-Richtlinien: 2006/42/CE (Diese Richtlinie ersetzt die Richtlinie 98/37/EG), elektromagnetische Kompatibilität Richtlinie 2004/108/EG (geändert durch 89/336/EEG, 92/31/EEG und 93/68 EWG), Die Elektro-und Elektronik-Altgeräte (WEEE) 2002/96/CE, la direttiva bassa tensione 2006/95/CE, BS EN ISO 12100-1:2003 Sicherheit von Maschinen und der damit verbundenen harmonisierten Normen, sofern zutreffend.
Geräuschtechnische Dokumente stehen in unserer Zentrale unter obig angegebener Adresse zur Verfügung.

(I) Il **Gruppo Belle Sheen UK, Sheen, Nr. Buxton, Derbyshire, SK17 0EU, GB**, certifica che, se il prodotto descritto nel presente certificato viene acquistato da un rivenditore autorizzato Belle gruppo all'interno della CEE, è conforme alle seguenti direttive CEE: 2006/42/CE (presente direttiva sostituisce la direttiva 98/37/CE), elettromagnetica compatibilità con la direttiva 2004/108/CE (modificata dalla 89/336/CEE, 92/31/CEE e 93/68 CEE). L'Electrico di Spreco e l'Apparecchiatura Elettronica (WEEE) 2002/96/CE, la direttiva bassa tensione 2006/95/CE, BS EN ISO 12100-1:2003 Sicurezza del macchinario e le relative norme armonizzate, se del caso.
Dati tecnici relativi ai livelli acustici sono disponibili su richiesta dalla sede madre Belle Group al sopra citato indirizzo.

(S) Undertecknade, **Belle Group Sheen UK, Sheen, Nr. Buxton, Derbyshire, SK17 0EU, Storbritannien** intygar härmed att om den produkt som beskrivs i detta intyg är köpt från en auktoriserad Belle-återförsäljare inom EEC, överensstämmer med följande EEC-direktiv: 2006/42/CE (Detta direktiv ersätter direktiv 98/37/EG), Elektromagnetisk kompatibilitet 2004/108/CE (ändrad genom direktiv 89/336/EEG, 92/31/EEG och 93/68 EEC), Avfall från elektriska och elektroniska produkter (WEEE) 2002/96/CE, lågsämningsdirektiv 2006/95/CE, BS EN ISO 12100-1:2003 Maskinsäkerhet och tillhörande harmoniserade standarder, i förekommande fall.
Teknisk dokumentation vad gäller test av maskiners ljud/bullernivå finns dokumenterad hos Belle-Groups huvudkontor i Sheen, England.

(NO) Vi, **Belle Group Sheen UK, Sheen, Nr. Buxton, Derbyshire, SK17 0EU, GB**, herved bekræfte at hvis produktet er beskrevet i dette sertifikatet er kjøpt fra en autoriseret Belle Group forhandler innenfor EØS, følger det med til følgende EEC direktiver: 2006/42/CE (Dette direktivet erstatter direktiv 98/37/EF), Det elektromagnetisk kompatibilitets-direktiv 2004/108/CE (endret ved 89/336/EEC, 92/31/EEC og 93/68 EEC), Avfallset Elektrisk og Elektronisk Utstyr (WEEE) 2002/96/CE, Lavspenningsdirektiv 2006/95/CE, BS EN ISO 12100-1:2003 Sikkerhet av maskiner og tilhørende harmoniserte standarder, der dette er aktuelt.
Lydtekniske filer er arkivert hos Belle Group Hovedkontor med adresse som nevnt ovenfor.

(SF) Me, **Belle Group Sheen UK, Sheen, Nr. Buxton, Derbyshire, SK17 0EU, GB**, todistaa, että jos tuote on kuvattu tämän todistuksen ostetaan valtuutetun Belle jälleenneymyjä ETY: n sisällä, se täyttää seuraavat EY-direktiiveihin: 2006/42/EY (tällä direktiivillä korvataan direktiivi 98/37/EY), sähkömagneettinen yhteensopivuutta direktiivin 2004/108/CE (muutettuna 89/336/EY, 92/31/EY ja 93/68 EY). Tuhkaa Sähkö ja Sähköinen Varusteet (WEEE) 2002/96/CE, the mataalajännittdirektiivistä 2006/95/CE, SFS-EN ISO 12100-1:2003 Koneeturvallisuus ja niinin littivien yhdenmukaistettujen standardien tarvittaessa.
Melumittausten teknilliset arvot ovat saatavana Belle Group pääkonttorin ylläolevasta osoitteesta.

(PL) My, **Belle Group Sheen UK, Sheen, Nr. Buxton, Derbyshire, SK17 0EU, Wielka Brytania**, niniejszym poświadczamy, iż produkt opisany w tym świadectwie został zakupiony od autoryzowanej Belle Group w UE i jest zgodny z następującymi dyrektywami EU: 2006/42/EY (Niniejsza dyrektywa zastępuje dyrektywę 98/37/EC), Dyrektywa zgodności elektromagnetycznej 2004/108/CE (z poprawkami wniesionymi przez 89/336/EEC, 92/31/EEC & 93/68 EEC), Utylizacja sprzętu elektrycznego i elektronicznego 2002/96/CE, dyrektywa w sprawie niskich napięć 2006/95/CE, BS EN ISO 12100-1:2003 Bezpieczeństwo maszyn i związane normy harmonizacyjne, tam gdzie to ma zastosowanie.
Informacje Techniczne dotyczące poziomu hałasu są przechowywane w Belle Group – adres powyżej.

PRODUKTYP.....	TIPO PRODOTTO	PRODUKTYP.....
MODELL	MODELLO	MODELL
SERIENNR	SERIE N°	SERIE NR
HERSTELLUNGSDATU	DATA DI FABBRICAZIONE..	TILLVERKNINGSDATUM.....
SCHALLLEISTUNGSPEGEL GEMESSEN /	LIVELLO POTENZA SONORA MISURATA /	LJUDSTYRKA UPPMÄTT /
(GARANTERT)	(GARANTITA)	(GARANTERAD)
GEWICHT.....	PESO	VIKT.....
PRODUKTYP.....	TUOTETYYPPI	TYP PRODUKTO.....
MODELL	MALLI	MODEL
SERIE NR	VALMISTUSNRO	Nr SERII.....
PRODUKSIJONSDATO	VALMISTUSPÄIVÄ	DATAPRODUKCI
ÄLYDKRAFTNIVÅ MÅLT /	ÄNENVOIMAKKUUDEN TASO MITATTU /	POZIOM MOCY DŹWIĘKU ZMIERZONY /
(GARANTERT)	(TAATTU)	(GWARRANTOWANY)
VEKT.....	MASSA	WAGA



Unterzeichnet von:
Firmato da:
Undertecknat:
Signatur:
Allekirjoitus:
Podpisal:


Ray Neilson

Generalidirektor – Im auftrag von BELLE GROUP (SHEEN) UK.
Administratore Delegato – Per conto di BELLE GROUP (SHEEN) UK.
V.D. – På vägnar av BELLE GROUP (SHEEN) UK.
Managing Director – På vegne av SOCIETE BELLE GROUP (SHEEN) UK.
Toimitusjohtaja - BELLE GROUP (SHEEN) UK: n puolesta.
Dyrektor Zarządzający – w imieniu BELLE GROUP (SHEEN) UK

Erklärungsort - Sheen, Nr. Buxton, Derbyshire, SK17 0EU, UK
Luogo de dichiarazione - Sheen, Nr. Buxton, Derbyshire, SK17 0EU, UK
Plats av Förklaring - Sheen, Nr. Buxton, Derbyshire, SK17 0EU, UK
Sted av Erklæring - Sheen, Nr. Buxton, Derbyshire, SK17 0EU, UK
Julistuksen paikka - Sheen, Nr. Buxton, Derbyshire, SK17 0EU, UK
Miejsce deklaracji - Sheen, Nr. Buxton, Derbyshire, SK17 0EU, UK

Erklärungsdatum - 1993.....
Data de dichiarazione - 1993.....
Datum av Förklaring - 1993.....
Dato av Erklæring - 1993.....
Julistuksen päivämäärä - 1993.....
Data deklaracji - 1993.....

**СЕРТИФИКАТ СООТВЕТСТВИЯ / EÜ VASTAVUSDEKLARATSIOON / ATBILSTĪBAS
DEKLARĀCIJA / ES ATĪTIKTIES DEKLARĀCIJA / ΔΕΚΛΑΡΑCΙΑ ΖΑ CΠАЗΒΑΝΗ НА
ИЗИСΚВАНИЯ / ΕΕ ΔΗΛΩCΗ ΚΑΤΑΛΛΗΛΟΤΗΤΑΣ**



Мы, нижеподписавшиеся, от имени Belle Group Sheen (Великобритания), Sheen, Nr. Buxton, Derbyshire SK17 0EU, Великобритания, заявляем, что в случае, если описанная в данном сертификате продукция была приобретена у уполномоченного представителя Белле Груп в ЕС, то она соответствует следующим директивам ЕС: 2006/42/CE (Эта директива заменяет директиву 98/37/EEC), директиве электромагнитной совместимости 2004/108/CE (дополненной 89/336/EEC, 92/31/EEC & 93/68 EEC). Утилизации электрического и электронного оборудования (WEEE) 2002/96/CE, директиве в области низкого напряжения 2006/95/CE, по применимым параметрам стандарту BS EN ISO 12100-1:2003 «Безопасность машин и связанные с этим гармонизированные стандарты». **Техническая документация по данному вопросу находится в штаб-квартире Belle Group, по адресу который указан выше.**



Meie, Belle Group Sheen UK, Sheen, Nr Buxton, Derbyshire, SK17 0EU, GB, kinnitan, et kui kirjeldatud toote jooksul käesoleva sertifikaadi on ostateud lubatud Belle nimel vahendajaga jooksul EMÜ, see vastab järgmistele EMÜ direktiividele: 2006/42/CE (käesolev direktiiv asendab direktiivi 98/37/EÜ), elektromagnetilise ühilduvuse direktiivi 2004/108/CE (muudetud 89/336/EMÜ, 92/31/EMÜ ja 93/68 EMÜ). Ja elektroonikaseadmete jäätmete (WEEE) 2002/96/CE, madalpinge direktiivi 2006/95/CE, BS EN ISO 12100-1:2003 Masinate ohutus ning sellega seotud ühildustandardite, kui see on kohaldatav. **Dokumendid tehniliselt nõu kohta arhiveeratakse Belle Group peakontoris eelpoolmainitud aadressil.**



Mēs, Belle Group Sheen UK, Nr. Buxton, Derbyshire, SK17 0EU, ar šo apliecinām, ar šo apliecinu, ka gadījumā, ja produkts aprakstīts šajā sertifikātā ir iegādājies no pilnvarotā Belle grupas dilerā teritorijā EEK, tā atbilst šādām EK direktīvām: 2006/42/CE (Šī direktīva aizvieto Direktīvu 98/37/EK), Elektromagnētiskās saderības direktīvu 2004/108/CE (kurā grozījumi izdarīti ar 89/336/EEK, 92/31/EEK un 93/68 EEK). Elektrisko un elektroniskās ierīces atlieku (EEI), 2002/96/CE, zemsprieguma direktīve 2006/95/CE, BS EN ISO 12100-1:2003 Mašīnu drošība un saistītos saskaņotus standartus, ja vajadzīgs. **Tehniskā dokumentācija par iekārtu troksņu līmeni glabājas Belle Grupas galvenajā birojā, kura adrese ir norādīta augšā.**



Mes, Belle Group Sheen UK, Sheen, Nr Buxton, Derbyshire, SK 0EU, GB, patvirtinu, kad jei produktas, kaip aprašyta šio sertifikato pirkti iš leidžiama Belle frakcijos atstovas pagal EEB, jis atitinka šiuos EEB direktyvas: 2006/42/CE (ši direktyva pakeičia Direktyva 98/37/EB), elektromagnetinio suderinamumo direktyvos 2004/108/CE (su pakeitimais, padarytais 89/336/EEB, 92/31/EEB ir 93/68 EEB). Elektros ir elektroninės įrangos atliekų (EEI) atliekų, elektromagnetinio suderinamumo direktyva 2006/95/CE, LST EN ISO 12100-1:2003 Mašinų sauga ir susiję dariniai standartai, jei taikytina. **Techinės bylos apie triukšmo skleidimą saugomos centriniame Belle Group biure (adresas nurodytas viršuje).**



Компанията, Belle Group Sheen UK, Sheen, Nr. Buxton, Derbyshire, SK17 0EU, GB, се удостоверява, че ако стоката е описано в този сертификат е закупен от авторизиран дилър Belle група в рамките на ЕИО, то отговаря на следните директиви на ЕИО: 2006/42/CE (настоящата директива заменя Директива 98/37/ЕО), електромагнитна съвместимост Директива 2004/108/CE (както е изменен с 89/336/ЕИО, 92/31/ЕИО & 93/68 ЕИО). За отпадъците от електрическо и електронно оборудване (ОЕО), 2002/96/CE, ниското напрежение директива 2006/95/CE, BS EN ISO 12100-1:2003 Безопасност на машините и свързаните с тях хармонизирани стандарти, когато е приложимо. **Техническите спецификации за шумови характеристики се намират на адреса на Централния офис на Бел Груп, който е посочен по-горе.**



Εμείς, η Belle Group, Sheen UK, Sheen, Nr. Buxton, Derbyshire, SK17 0EU, Μεγάλη Βρετανία, βεβαιώνω ότι, αν το προϊόν που περιγράφεται σε αυτό το πιστοποιητικό έχει αγοραστεί από εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο Belle ομάδα στο εσωτερικό της ΕΟΚ, θα συμμορφώνεται με τις ακόλουθες οδηγίες ΕΟΚ: 2006/42/CE (Η παρούσα οδηγία αντικαθιστά την οδηγία 98/37/ΕΚ), Ηλεκτρομαγνητική Συμβατότητα οδηγία 2004/108/CE (όπως τροποποιήθηκε από την 89/336/ΕΟΚ, 92/31/ΕΟΚ και 93/68 ΕΟΚ). Τα Αποβλήτα Ηλεκτρικού και Ηλεκτρονικού Εξοπλισμού (ΑΗΗΕ) 2002/96/CE, η οδηγία 2006/95/CE χαμηλής τάσης, BS EN ISO 12100-1:2003 Ασφάλεια μηχανών και των σχετικών αναρροσμένων τροποτήτων, ανάλογα με την περίπτωση. **Τεχνικοί φακέλοι που αφορούν τα αποτελέσματα μετρήσεων θορύβου φυλάσσονται στα κεντρικά γραφεία της BELLE, στην ανωτέρω διεύθυνση**

ТИП ПРОДУКЦИИ.....	TOOTE TÛUP.....	ПРОДУКТА TIPS.....
МОДЕЛЬ.....	MUDEL.....	MODELIS.....
СЕРИЙНЫЙ НОМЕР.....	SERIANUMBER.....	SÉRÍJAS NR.....
ДАТА ВЫПУСКА.....	VALMISTAMISE KUUPÄEV.....	IZGATAVOŠANAS DATUMS.....
УРОВЕНЬ ШУМА ЗАМЕР ПРОИЗВЕДЕН /(ГАРАНТИРОВАН)	HELITUGEVUSE TASE MÕÕDETUD /(GARANTEERTUD)	IZMÉRĪTAIS SKAŅAS JAUDAS LĪMENIS /(GARANTĒTAIS)
ЧАСТОТА.....	KAAL.....	MASA.....
GAMINIO TIPAS.....	ВИД НА ПРОДУКТА.....	Τύπος προϊόντος.....
MODELIS.....	ΜΟΔΕΛ.....	Μοντέλο.....
SERIJOS NR.....	СЕРИЕН НОМЕР.....	Αριθμός Σειράς.....
PAGAMINIMO DATA.....	ДАТА НА ПРОИЗВОДСТВО.....	Μετρημένη.....
GARSO STIPRUMO LYGIS IŠMATUOTAS /(GARANTUOTAS)	НИВО НА СИЛАТА НА ЗВУКА ИЗΜΕΡΕНО /(ΓΑΡΑΝΤΙΡΑΝΟ)	Σταθμή Θορύβου Κατα Την Ημερομηνία Κατασκευής / (Εγγύηση)
SVORIS.....	ΤΕΟΡЯ.....	Βάρος.....



Подпись:
 Alla kirjutanud:
 Παράκστς:
 Pasiraše:
 Подпис:
 Υπογραφή:

Ray Neilson

исполнительный директор - от имени БЕЛЛЕ ГРУП ШИИН (ВЕЛИКОБРИТАНИЯ).
 Tegevdirektor - BELLE GROUP (SHEEN) UK poolt.
 Vadošais direktors - Pārstāvot BELLE GROUP (SHEEN) UK.
 Generalinis direktorius - BELLE GROUP (SHEEN) UK vardu.
 Ρεύ Νιλσν - Управляющα директор от името на BELLE GROUP (SHEEN) UK.
 Διευθύνων Σύμβουλος - εκ μέρους της BELLE GROUP (SHEEN) Μεγάλη Βρετανία.

Место декларирования - Sheen, Nr. Buxton, Derbyshire, SK17 0EU, UK
 Koht deklaratsioon - Sheen, Nr. Buxton, Derbyshire, SK17 0EU, UK
 Vietas deklarācijai - Sheen, Nr. Buxton, Derbyshire, SK17 0EU, UK
 Vieta deklarācijas - Sheen, Nr. Buxton, Derbyshire, SK17 0EU, UK
 Дата на декларация - Sheen, Nr. Buxton, Derbyshire, SK17 0EU, UK
 Τόπος Δακλάρωσης - Sheen, Nr. Buxton, Derbyshire, SK17 0EU, UK

Дата декларирования - 1993.....
 Deklaratsiooni kuupäev - 1993.....
 Dienas deklarācija - 1993.....
 Data deklarācijas - 1993.....
 Място на декларация - 1993.....
 Ημερομηνία δήλωσης - 1993.....

**ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ / DECLARATIE DE CONFORMITATE CE /
EU MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT / EC UYUM BİLDİRGESİ / EC IZJAVA O USKLAĐENOSTI /
PREHLÁSENIE O ZHODE**



My, **Belle Group Sheen UK, Sheen, Nr. Buxton, Derbyshire, SK17 0EU, Velké Británie**, tvrdíme, že v případě výrobků uvedených v tomto osvědčení je koupil od autorizovaného dealera Belle skupinu v rámci EHS, že splňuje následující směrnice EHS: 2006/42/CE (tato směrnice nahrazuje směrnici 98/37/ES) (Elektromagnetická kompatibilita Směrnice 2004/108/CE ve znění 89/336/EEC, 92/31/EEC & 93/68 EHS), Odpadních elektrických a elektronických zařízeních (OEEZ), 2002/96/CE, nízkonapětové směrnice 2006/95/CE, BS EN ISO 12100-1:2003 Bezpečnost strojních zařízení a související harmonizované normy, popřípadě.
Technické údaje ohledně hladiny hluku jsou k dispozici k nahlédnutí na adrese společnosti Belle Group, která je uvedena výše.



Noi, **Belle Group Sheen UK, Sheen, Nr. Buxton, Derbyshire, SK17 0EU, GB**, certificăm prin prezenta că în cazul în care produsul descris în cadrul acestui certificat este cumpărat de la un distribuitor autorizat Belle Group în cadrul CEE, este conformă cu următoarele directive CEE: 2006/42/CE (prezenta directivă înlocuiește Directiva 98/37/CE), de compatibilitate electromagnetică a Directivei 2004/108/CE (astfel cum a fost modificată prin 89/336/CEE, 92/31/CEE și 93/68 CEE), Deșeurile electrice și electronice (DEEE) 2002/96/CE, tensiune scăzută a Directivei 2006/95/CE, BS EN ISO 12100-1:2003 Securitatea mașinilor și asociate standardele armonizate, acolo unde este cazul.
Fisele tehnice cu privire la emisiile de zgomot sunt pastrate la Biroul Central Belle Group care este amintit mai sus.



Mi, a **Belle Group Sheen UK, Sheen, Nr. Buxton, Derbyshire, SK17 0EU, Egyesült Királyság** ezúton igazolom, hogy ha a termék leírása belüli ezt a bizonyítványt vásárolt engedélyezett Belle Group kereskedő az EKG, az megfelel az alábbi EEC irányelveknek: 2006/42/CE (ez az irányelv felváltja a 98/37/EK irányelv), elektromágneses kompatibilitási irányelv 2004/108/CE (módosított 89/336/EGK, 92/31/EGK és 93/68 EGK), A hulladék elektromos és elektronikus berendezések (WEEE) 2002/96/CE, kisműködésű irányelv 2006/95/CE, BS EN ISO 12100-1:2003 Gépek biztonságára és a kapcsolódó harmonizált szabványok, adott esetben.
A zajkibocsátási adatokat megtalálja a Belle Group fent említett központi címén.



Mi, **Belle Group Sheen UK, Sheen, Nr. Buxton, Derbyshire, SK17 0EU, GB**, ovime potvrđujem da ako proizvod opisan unutar ovog certifikata je kupio od Belle Group ovlaštenog distributera unutar EEZ, ona odgovara sljedećim EEC smjernicama: 2006/42/CE (Ova direktiva zamjenjuje direktiva 98/37/EC), Elektromagnetska kompatibilnost Direktiva 2004/108/CE (kako je izmijenjeno 89/336/EEC, 92/31/EEC i 93/68 EEC), Otpad električne i elektroničke opreme (WEEE) 2002/96/CE, niskonaponske direktivi 2006/95/CE, BS EN ISO 12100-1:2003 Sigurnost strojeva i pridružene usklađene standarde, gdje je primjenjivo.
Tehnička dokumentacija o buci čuva se u sjedištu tvrtke Belle Group čija adresa je gore navedena.



Biz, **Belle Group Sheen UK, Sheen, Nr. Buxton, Derbyshire, SK17 0EU, GB**, Belle Group Eger ürün bu sertifikayı içinde açıklanan burada da tasdik AET içinde yetkili Belle Grup diler satın alduğundan, aşağıdaki AET direktiflerine uyumludur: 2006/42/CE (Bu yönerge yönetmeliğin 98/37/EC yerine), Elektromanyetik Uyumluluk Yönetmeliği 2004/108/CE (as 89/336/EEC, 92/31/EEC ve 93/68 AET tarafından) deęiştirilmiştir. Atık Elektrikli ve Elektronik Ekipman (WEEE) 2002/96/CE, alçak gerilim direktifi 2006/95/CE, BS EN ISO 12100-1:2003 Güvenlik makine ve ilgili uyumlaştırılmış standartları, eđer varsa.
Ses Teknik Dosyası yukarıda adresi belirtilen Belle Group Merkez Ofisinde bulunmaktadır.



Vi, **Belle Group Sheen UK, Sheen, Nr. Buxton, Derbyshire, SK17 0EU, GB**, potvrđujem, že v prípade výrobkov uvedených v tomto osvedčení je kúpil od autorizovaného dealera Belle skupinu v rámci EHS, že spĺňa nasledujúce smernice EHS: 2006/42/CE (táto smernica nahrádza smernicu 98/37/ES) (Elektromagnetická kompatibilita Smernica 2004/108/CE v znení 89/336/EEC, 92/31/EEC & 93/68 EHS), Odpadových elektrických a elektronických zariadeniach (OEEZ), 2002/96/CE, nízkonapätové smernice 2006/95/CE, BS EN ISO 12100-1:2003 Bezpečnosť strojových zariadení a súvisiace harmonizované normy, prípadne.
Technická dokumentácia obsahujúci hladiny hluku je k dispozícii na adrese vedení spoločnosti Belle Group, ktorá je uvedená výše.

TYP PRODUKU	TIPUL PRODUSULUI	A TERMÉK TÍPUSA
MODEL	MODEL	MODELL
SERI ČÍSL	SERIA	GYÁRI SZÁM
DATUM VÝROBY	DATA FABRICARII	GYÁRTÁSI IDŐ
NAMĚŘENÁ HL. HLUKU /(GARANTOVANÁ)	NIVEL DE ZGOMOT MASURAT /(GARANTAT)	A MÉRT HANGERŐSZINT /(GARANTÁLT)
HMOTNOST	GREUTATEA	SÜLY
TIP PROIZVODA	ÜRÜN TIPI	TYP PRODUKTU
MODEL	MODEL	MODEL
SERUSKI Br.	SERI NUMARASI	SÉRIOVÉ ČÍSLO
DATUM PROIZVODNJE	ÜRETIM TARIHI	DÁTUM VÝROBY
NIVO SNAGE ZVUKA IZMJEREN /(GARANTIRANO)	SES SEVIYE ÖLÇÜMÜ /(GARANTI EDILEN)	NAMERANÁ HLADINA HLUKU /(GARANTOVANÁ)
TEŽINA	AĞIRLIĞI	HMOTNOST



Podpešal:
Semnat de:
Alăturás:
Potpisao:
Imzalayan:
Podpisal:

Ray Neilson

Generální ředitel – jménem BELLE GROUP (SHEEN) UK
Director General – in numele BELLE GROUP (SHEEN), UK
Ügyvezető igazgató – A BELLE GROUP (SHEEN) UK nevében
Izvršni Direktor – U ime BELLE GROUP (SHEEN) UK
Yönetici – BELLE GROUP (SHEEN) UK adına.
Generálny riaditeľ – menom BELLE GROUP (SHEEN) UK

Místo Deklarace - Sheen, Nr. Buxton, Derbyshire, SK17 0EU, UK	Datum Deklarace - 1993.....
Local declaratiei - Sheen, Nr. Buxton, Derbyshire, SK17 0EU, UK	Data declaratiei - 1993.....
Kiállitás Helye - Sheen, Nr. Buxton, Derbyshire, SK17 0EU, UK	Kiállitás Ideje - 1993.....
Mjesto izjave o usklađenosti - Sheen, Nr. Buxton, Derbyshire, SK17 0EU, UK	Datum izjave o usklađenosti - 1993.....
Declaration Yeri - Sheen, Nr. Buxton, Derbyshire, SK17 0EU, UK	Declaration Tarihi - 1993.....
Miesto Deklarácie - Sheen, Nr. Buxton, Derbyshire, SK17 0EU, UK	Dátum Deklarácie - 1993.....



How To Use This Manual

This manual has been written to help you operate and service the 'Pro Screed' safely. This manual is intended for dealers and operators of the 'Pro Screed'.

Foreword

The '**Machine Description**' section helps you to familiarise yourself with the machine's layout and controls.

The '**Environment**' section gives instructions on how to handle the recycling of discarded apparatus in an environmentally friendly way.

The '**General Safety**' and '**Health and Safety**' sections explain how to use the machine to ensure your safety and the safety of the general public.

The '**Start and Stop Procedure**' helps you with starting and stopping the machine.

The '**Trouble Shooting Guide**' helps you if you have a problem with your machine.

The '**Servicing**' section is to help you with the general maintenance and servicing of your machine.

The '**Warranty**' section details the nature of the Warranty cover and the claims procedure.

The '**Declaration of Conformity**' section shows the standards that the machine has been built to.

Directives with regard to the notations.

Text in this manual to which special attention must be paid are shown in the following way:



CAUTION

The product can be at risk. The machine or yourself can be damaged or injured if procedures are not carried out in the correct way.



WARNING

The life of the operator can be at risk.



WARNING



WARNING

*Before you operate or carry out any maintenance on this machine **YOU MUST READ** and **STUDY** this manual.*

KNOW how to safely use the unit's controls and what you must do for safe maintenance. (NB Be sure that you know how to switch the machine off before you switch on, in case you get into difficulty.)

ALWAYS wear or use the proper safety items required for your personal protection. If you have **ANY QUESTIONS** about the safe use or maintenance of this unit, ASK YOUR SUPERVISOR OR CONTACT: **Altrad Belle (UK): +44 (0) 1298 84606**

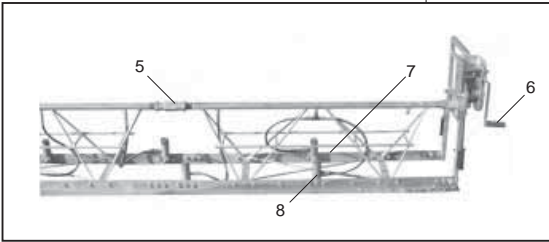
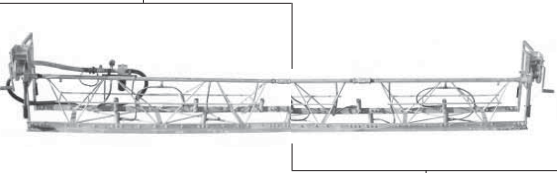
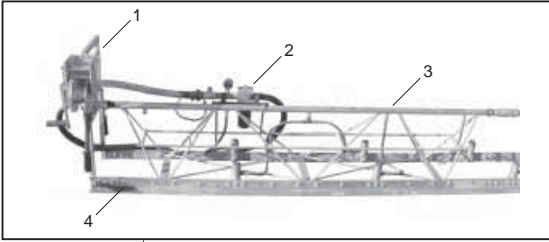


Contents

How to use this manual.....	6
Warning	6
Machine Description.....	7
Environment	7
Technical Data	8
General Safety	8
Health and Safety.....	9
Pre-Start Checks	9
Start & Stop Procedure	10
Preparing the Porto Screed for Use	10
Assembly Instructions - Petrol.....	11 - 13
Assembly Instructions - Pneumatic.....	14 - 16
String Lining	16
Operating Instructions	17
Trouble Shooting Guide	17
Accessories	18
Servicing.....	19
Health and Safety on Lubrication Oil	20
Warranty.....	21
Declaration of Conformity	2

Altrad Belle reserves the right to change machine specification without prior notice or obligation.

Machine Description



1. End Frame.
2. Lubricator Assembly.
3. Top Beam.
4. Front Blade.
5. Top Beam Connector.
6. Winch Handle.
7. Rear Blade.
8. Vibrator.

Note: Picture shows a Pneumatic Pro Scream.

Environment



Safe Disposal.

Instructions for the protection of the environment. The machine contains valuable materials. Take the discarded apparatus and accessories to the relevant recycling facilities.

Component	Material
Handle	Steel
Main Body	Steel
Petrol Engine	Aluminium
Electric Motor	Steel & Copper
Various parts	Steel, Aluminium & Rubber



Technical Data

Model	Air	Petrol	Electric
Machine Width	740mm (29")	740mm (29")	740mm (29")
Machine Height	920mm (36")	920mm (36")	920mm (36")
Machine Length	1100mm (43")	1550mm (61")	1550mm (61")
Air Consumption* (cfm)	4.5	n/a	n/a
Lubricator Oil ISO	32	n/a	n/a
Frequency (Hz)	158	67	67
Tolerance	0-3000m +/-3mm	0-3000m +/-3mm	0-3000m +/-3mm
Compaction	Up to 300mm	Up to 300mm	Up to 300mm
Vibration (vpm)	4000	4000	4000
Engine Power (hp / kW)	n/a	11.0 / 8.2	n/a
Engine Speed (rpm)	n/a	3600	n/a
Motor Power (hp / kW)	n/a	n/a	4.0 / 3.0
Motor Speed (rpm)	n/a	n/a	2850
Amplitude (Amp)	n/a	n/a	5.9
Power Unit Weight (Kg)	n/a	118	110
Lubricator Weight (Kg)	5	n/a	n/a

* Per vibrator at 40psi.

Screed Length (m)	Air Consumption	Weight Air	Weight Petrol/Electric
0.61	9 cfm	14 Kg	21 Kg
1.52	18 cfm	35 Kg	42 Kg
2.28	27 cfm	52 Kg	64 Kg



General Safety

For your own personal protection and for the safety of those around you, please read and ensure you fully understand the following safety information. It is the responsibility of the operator to ensure that he/she fully understands how to operate this equipment safely. If you are unsure about the safe and correct use of the 'Pro Screed', consult your supervisor or Altrad Belle.



CAUTION

Improper maintenance can be hazardous. Read and Understand this section before you perform any maintenance, service or repairs.

- This equipment is heavy and must not be lifted single-handedly, either GET HELP or use suitable lifting equipment.
- Cordon off the work area and keep members of the public and unauthorized personnel at a safe distance.
- Personal Protective Equipment (PPE) must be worn by the operator whenever this equipment is being used (see Health & Safety).
- Make sure you know how to safely switch this machine OFF before you switch it ON in case you get into difficulty.
- Always switch OFF the engine before transporting, moving it around the site or servicing it.
- During use the engine becomes very hot, allow the engine to cool before touching it. Never leave the engine running and unattended.
- Never remove or tamper with any guards fitted, they are there for your protection. Always check guards for condition and security, if any are damaged or missing, DO NOT USE THE PRO SCREED until the guard has been replaced or repaired.
- Do not operate the MACHINE when you are ill, feeling tired, or when under the influence of alcohol or drugs.

Fuel Safety.



WARNING

Fuel is flammable. It may cause injury and property damage. Shut down the engine, extinguish all open flames and do not smoke while filling the fuel tank. Always wipe up any spilled fuel.

- Before refuelling, switch off the engine and allow it to cool.
- When refuelling, DO NOT smoke or allow naked flames in the area.
- Spilt fuel must be made safe immediately, using sand. If fuel is spilt on your clothes, change them.
- Store fuel in an approved, purpose made container away from heat and ignition sources.

Vibration

Some vibration from the compaction operation is transmitted through the handle to the operator's hands. The Altrad Belle Porto-Screed has been specifically designed to reduce hand/arm vibration levels. Refer to Technical Data section for vibration levels and usage times (recommended maximum daily exposure time). **DO NOT** exceed the maximum usage times.

PPE (Personal Protective Equipment).

Suitable PPE must be worn when using this equipment i.e. Safety Goggles, Gloves, Ear Defenders, Dust Mask and Steel Toe capped footwear (with anti-slip soles for added protection). Wear clothing suitable for the work you are doing. Tie back long hair and remove and jewellery which may catch in the equipment's moving parts.

Electric Models

Electricity

Electricity can kill ! Always ensure that the machine is disconnected from the power supply before carrying out any maintenance / repairs.

Pneumatic Models

Air

Air under pressure can be highly dangerous and can kill ! Always ensure that all connections are tight and the hoses will not 'snake' before turning on the air supply. (i.e when you turn the air on the hoses might move quite violently).

Petrol Models

Fuel

Do not ingest fuel or inhale fuel vapours and avoid contact with your skin. Wash fuel splashes immediately. If you get fuel in your eyes, irrigate with copious amounts of water and seek medical attention as soon as possible.

Exhaust Fumes.

Do not operate the machine indoors or in a confined space, make sure the work area is adequately ventilated.



CAUTION

The exhaust fumes produced by this equipment are highly toxic and can kill!

Pre-Start Checks

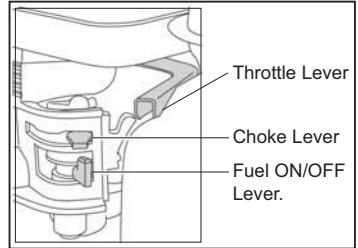
Pre start-up inspection

The following Pre-start-up inspection must be performed before the start of each work session or after every four hours of use, whichever is first. Please refer to the service section for detailed guidance. If any fault is discovered, the machine must not be used until the fault is rectified.

1. Thoroughly inspect the machine for signs of damage.
2. Check hoses, filler openings, drain plugs and any other areas for signs of leakage. Fix any leaks before operating.
3. **Petrol** - Check the engine oil level and top up as necessary.
4. **Petrol** - Check the engine fuel level and top up as necessary.
5. **Petrol** - Check for fuel and oil leaks.
6. **Electric** - Check the entire length of cable for damage. Replace if necessary.
7. **Pneumatic** - Check in line oiler level. Refill as required.

Honda GX240 Petrol Engine

1. Open the fuel tap by moving the fuel **ON / OFF** lever fully to the right.
2. If starting the engine from cold, set the choke **ON** by moving the choke lever fully to the left. If restarting a warm engine, the choke is usually not required, however, if the engine has cooled to a degree, partial choke may be required.
3. Turn the engine **ON / OFF** switch clockwise to the 'I' position.
4. Set the throttle to the idle position by moving the throttle lever fully to the right. Do not start the engine on full throttle.
5. Taking a firm hold of the control handle with one hand, grasp the recoil starter handle with the other. Pull the recoil starter until engine resistance is felt, then let starter return.
6. Taking care not to pull the starter's rope fully out, pull the starter handle briskly.
7. Repeat until the engine fires.
8. Once the engine fires gradually set the choke lever to the **OFF** position by moving it to the right.
9. If the engine fails to fire after several attempts, follow the troubleshooting guide.
10. To stop the engine, set the throttle to idle and turn the engine **ON/OFF** switch anti clockwise to the 'O' position.
11. Turn the fuel off.



Electric

1. Connect the machine to the relevant power source.
2. Press the green button to start the machine.
3. Press the red button to stop the machine.

Pneumatic

1. Connect the machine to an appropriate pneumatic source.
2. Ensure that the in line oiler is full and that it is set for the correct dispersal rate.
3. To start the machine vibrating, fully open the control valve.
4. To stop the machine vibrating, fully close the control valve.

Preparing the Pro Screed For Use



CAUTION

Change worn or frayed cables - cables under tension may snap and cause injury. Use proper methods to hook cables. Always connect cables properly.

- Inspect your machine for damage or tampering that can sometimes occur in transporting.
- Replace worn, frayed or damaged cables. A damaged cable can break under tension, snap back and injure anyone in the area.
- Cables must be connected properly (See 'Operation' section). Do not hook a cable to a stake that is just driven into the ground. They can tilt when under tension and allow the cable to snap back and cause injury.
- Only trained personnel should operate your Pro-Screed.
- Your Pro-Screed will provide years of service if properly used and maintained.
- Keep the machine clean using a release agent to prevent concrete accumulation.
- Clean the machine as soon as use has ended.
- Clean the front blade of any concrete deposits while waiting for concrete delivery.
- What is the required surface tolerance?
- Choose screed type and size based on the above information.
- Are any accessories required?

Proper adjustment of all components and accessories.

- Are all of the bolts tight?
- Do the winches work properly (under load)?
- Adjusting the screed for surface profile.
- Are jam nuts tight?

Do a dry run. This will ensure that everything works properly.

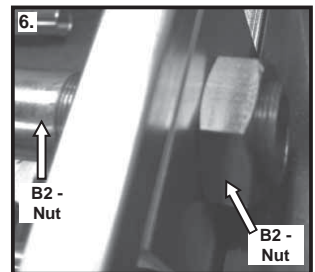
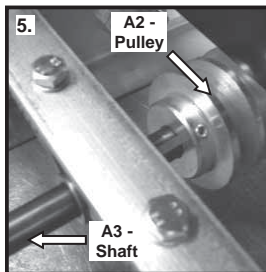
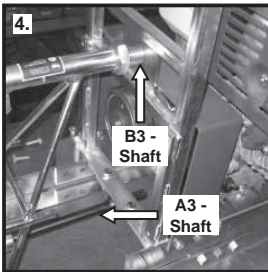
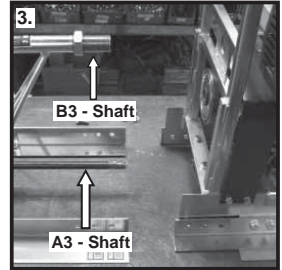
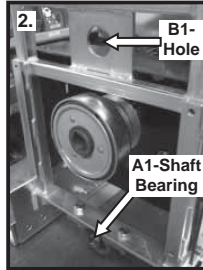
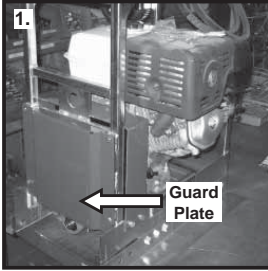
Provided Components

The following components are provided with the Motor Unit.

- 2 x Toothed Belts
- 1 x Pulley
- 1 x 45mm Nut

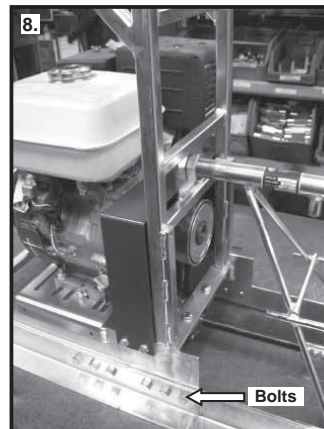
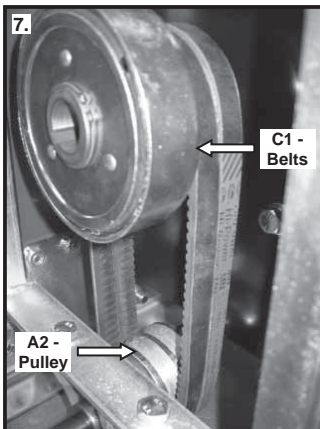
Attaching Motor Unit to Screenshot Section

1. Remove Clutch Guard plate (4 x 13mm, Spring and Washer) (Image 1 & 2)
2. Slide Shaft B3 into hole B1 and Shaft A3 into Bearing A1 (Image 3 & 4)
3. Slide Pulley A2 onto Shaft A3 ensuring that the Keyway is in the correct position and the Pulley is correctly orientated as shown below. Tighten Grub Screws onto Pulley A2 to secure in place (2 x 4mm). Also attach Nut B2 to Threaded Shaft B3 tighten (1 x 45mm). (Image 5 & 6)

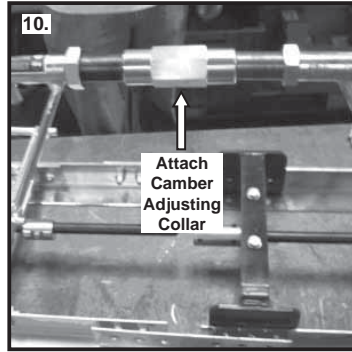
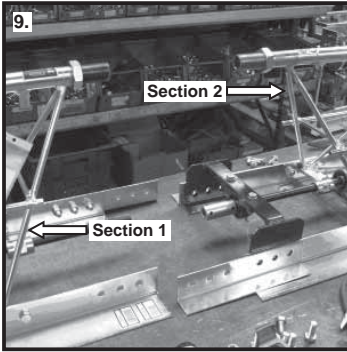


Attaching Motor Unit to Screenshot Section

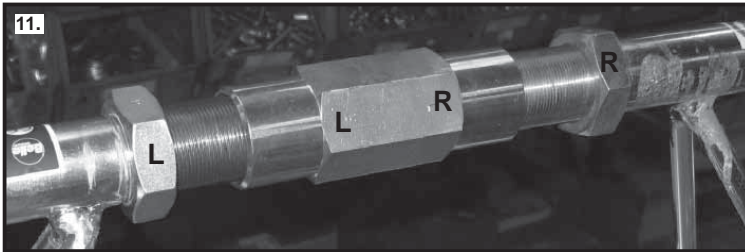
4. Attach Belts C1 to Clutch and Pulley A2 (Image 7)
5. Attach Bolts either side of the base of the machinery and re-attach clutch guard (6 x 19mm) (Image 8)



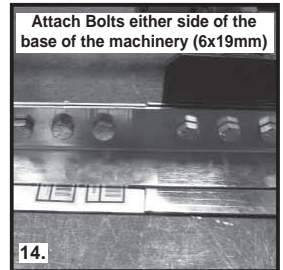
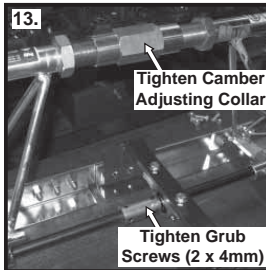
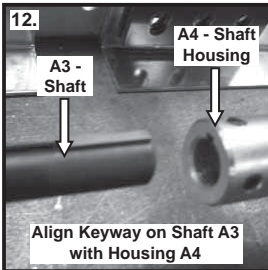
Attaching A Screed Section To Another Screed Section



Ensure the the Thread direction letters match up, as shown in the Image 11.



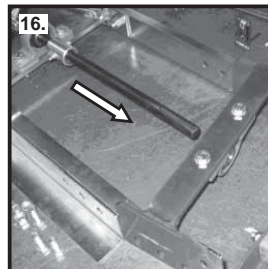
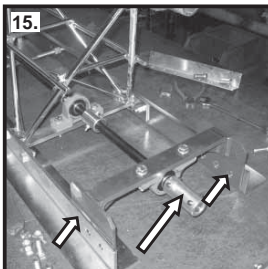
Attaching A Screed Section To Another Screed Section



Attaching End Piece To A Screed Section

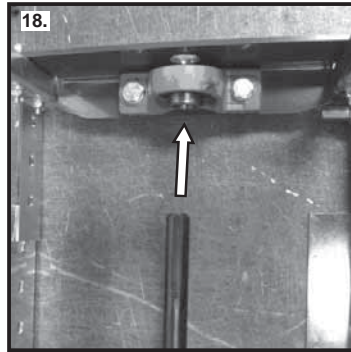
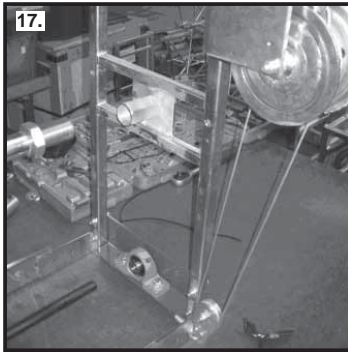
To attach the End Frame and Winch:-

1. Remove 6 x Nuts and Bolts (19mm) and loosen Grub Screws (2 x 2.5mm (Bearings)) (2 x 4mm Shaft Housing) (Image 15)
2. Remove Keyway and slide Brace off the shaft and store safely. (Image 16)



Attaching End Piece To A Screenshot Section

3. Slide End Frame into position between the Screenshot Arms. Then align with the Shaft. (Image 17 & 18)

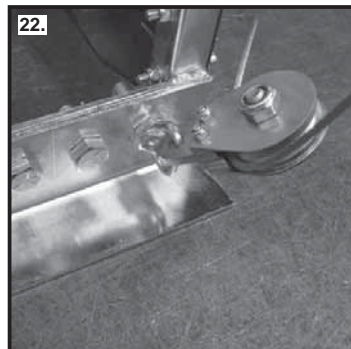
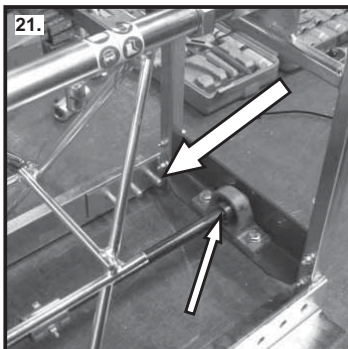
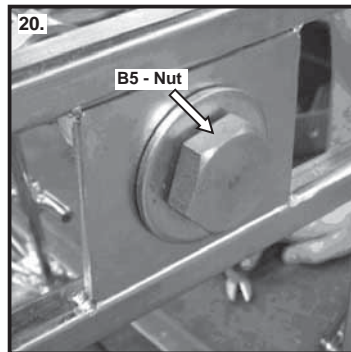
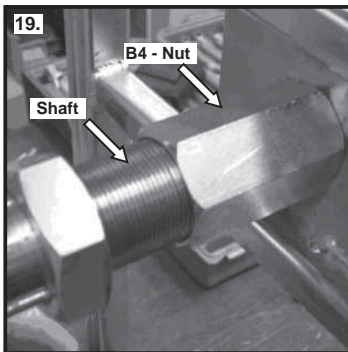


4. Tighten Nut B4 (42mm) to the Shaft. (Image 19)

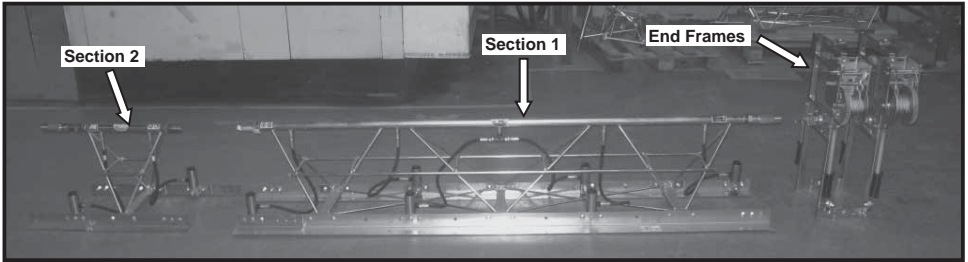
5. Tighten Nut B5 (39/40mm) to secure the Shaft to the End Frame. (Image 20)

6. Replace and tighten 5 x Nuts & Bolts (19mm). Also tighten the Grub Screws (Image 21)

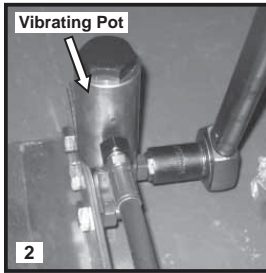
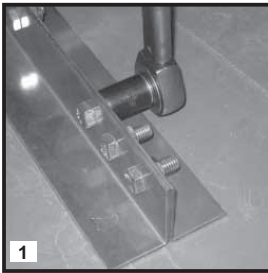
7. Insert 1 x Winch Line Retention Bolt and Nut (19mm) (Image 22)



The image below shows how the Screed will arrive with you. The following instructions will help you assemble the sections together.

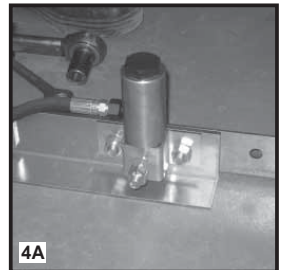
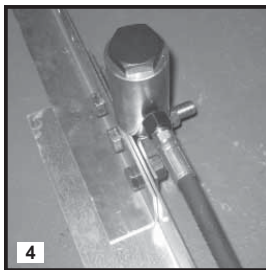
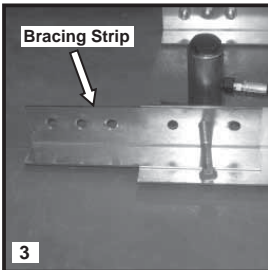


1. Loosen the 12 x Bolts on the mating end of both Section 1 and Section 2 (*See Image 1*)
2. Remove the 2 x Vibrating Pots from both mating ends by removing the 2 x Locking Nuts. Also remove 2 x Bracing Strips (*See Images 2 & 2A*)

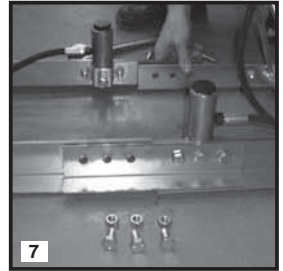
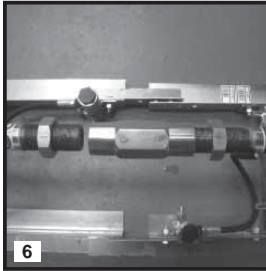
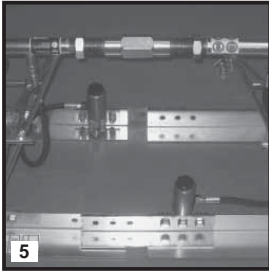


3. Re-attach the 2 x Bracing Strips using the 3 holes that weren't previously used. The Bracing Strip should now be protruding over the edge of the Screed Sections (*See Image 3*)
4. Insert the 12 x Bolts loosely, making sure that that longest Bolts are used in the middle hole of each set of 3 holes. Now re-assemble the Vibrating Pot in the same place of the Screed Sections as previously attached. Tighten the 2 Locking Nuts to secure. (*See Image 4 & 4A*)

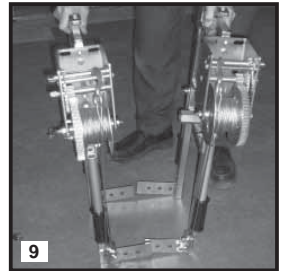
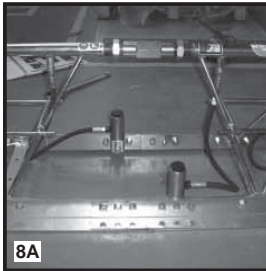
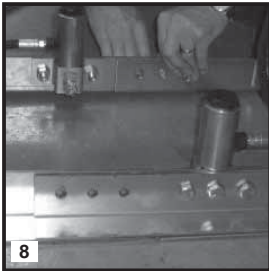
NOTE:- The 2 Longest Bolts (1/2" UNF) have a different thread to the rest of the Bolts (1/2" UNC).



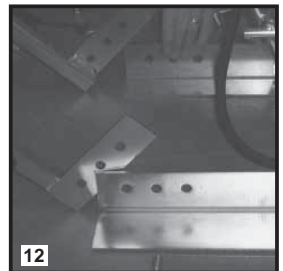
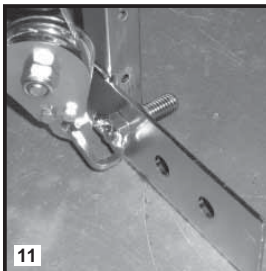
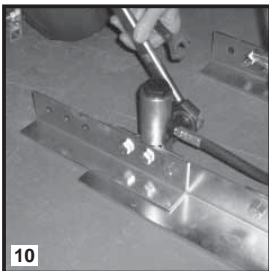
5. Align the 2 Screenshot Sections, making sure all the parts and holes line up together (*See Image 5*)
6. The Connecting Nut has both a Left Hand and Right Hand Thread. This must match up with the Threads of the Locking Nuts on each of the Screenshot Sections (*See Image 6*)
7. Tighten the Connecting Nut so that the 2 Screenshot Sections are pulled together. Continue to do this until the 3 holes and the Screenshot Blade and Bracing sections are inline on both sides. (*See Image 7*)



8. Insert the 6 x Bolts into the 3 holes on each Screenshot Section. Screw on the Nuts but do not tighten at this stage. Leave loose. (*See Image 8*)
Image 8A show the 2 Screenshot Sections loosely assembled.
9. Separate the 2 x End Frame Sections by removing the 2 x Bolts and place 1 Section at each end of the assembled Screenshot Sections. (*See Image 9*) Ensure the Winches are on the double edged side of the Screenshot.



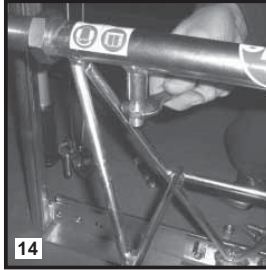
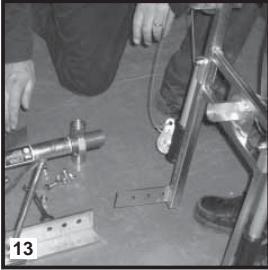
10. Remove the Vibrating Pots from each end of the assembled Screenshot. This is where the End Frame sections will bolt onto the assembled Screenshot (*See Image 10*). The Vibrating Pots are only removed when fitting End Frame Sections to an assembled Screenshot. The removed Vibrating Pots can now be used as Spares.
11. Remove Winch Pulley Bolt from each of the End Frame Sections (*See Image 11*).
12. Then, line the 3 holes of the End Frame Section up with the holes in the Screenshot Section (*See Image 12*)





Assembly Instructions - Pneumatic

- Line up the End Frame Sections with each end of the Screed. Ensure that the tube on the End Frame connects with the Air Tube on the Screed Section (**See Image 13**)
- Remove the fittings from the air pipe of the Screed Sections where the Vibrating Pot has just been removed (detailed in Item 10) (**See Image 14**)
- Next, unwrap the 2 x Bungs which are taped to the End Frame Sections. Screw into the air pipe where the fittings have just been removed (**See Image 15**)



- Start at one end of the Screed and tighten all loose bolts until you reach the other end of the Screed.

NOTE:- Long Vibration Pot Bolt (1/2" UNF) should be tightened to a minimum of 135Nm
Short Vibration Pot Bolt (1/2" UNC) should be tightened to a minimum of 123Nm

- Straighten the Screed using String Line (**See Below**)



String Lining

To string line your Pro Screed, there are a few important steps that needs to be followed.

- Place each end of the Screed on a plank of wood or another similar type of support.
- At approximately 1" out from the leading edge of the Screed Blade, drive a nail into the wooden support.
NOTE:- Nail should be on the outside edge of the wooden support.
- Stretch a line as tight as possible from nail to nail. Make sure that the nail is contacting each support at the point of blade contact.
NOTE:- The support do not have to be on the same level.
- Use a short, flat piece of metal or wood as a gauge block to compare the string to the bottom surface of the Screed Blade.
- The Blades should be equal to each other at each splice. If they are not even, loosen the Jam Nuts and tighten top pipe coupler

NOTE:- Always String Line your Screed before each pour to ensure that you get the desired flatness and levelness rating.

General.

- Are there sufficient personnel on the site to handle the machine?
- Before use the screed should be coated with release oil before the pour.

On Site.

Check the forms

- Are they stable?
- Will they support the weight of the screed?
- Have the form pins been driven below the top of the forms?
- Can the screed pass from form to form without getting caught?

Columns & Walls

Screed size is important.

- How will you go through the columns?
- What do you do when you are up against a wall?
- Do you use either: a) Wall bracket b) pipe rail c) form?

Concrete

- Are there any mix characteristics or additives that affect the performance of the screed?
- Will the supply of concrete be steady or intermittent?
- Be aware of the importance of **WEATHER** in using the Pro Screed.

Work Force.

Instructions for the operators.

- Two key people should be trained in the operation of the screed.
- The screed is a finishing machine; there is a technique to its operation. The **TRAVEL SPEED, VIBRATORY FREQUENCY, and FEEDING** of the screed **MUST** all be controlled!
- Knowing how the winches operate before you start is essential.
- To what do you hook the cables? And when do you move them?
- Pay attention to safety with the cables.
- Tools and replacement parts should always be readily available.

Instructions for the labourers.

- When the screed is moving, 1 labourer per 1.5 to 3m of screed is required. This depends on slump of the concrete and travel speed.
- Use Square ended shovels or rakes to level the concrete in front of the screed.
- Maintain approximately 25mm (1") surcharge on the front blade.

Troubleshooting Guide

Problem	Cause	Remedy
Engine will not start.	No fuel.	Open fuel tap. Fill fuel tank.
	Engine switched off.	Switch engine on.
	Spark plug fouled.	Clean and reset plug gap.
	Engine flooded.	Open choke, fully open throttle, pull recoil starter until engine fires.
Engine still will not start.	Major Fault	Contact Agent or Altrad Belle.
Motor will not start (E)	Not connected to power source	Set engine speed control to fast.
Motor still will not start	Major Fault	Contact Agent or Altrad Belle.
Shafts not turning (E)(P)	Belts incorrectly tensioned	Re-tension belts
	Belts broken.	Replace belts.
Vibrators not Vibrating (N)	Incorrect air flow	Use correct rate of air flow
	Damaged vibrators	Repair / Replace as necessary
Excessive Vibration (E)(P)	Insecure Shaft / Fittings	Check and remount securely
Excessive Vibration (N)	Loose sections	Tighten as necessary
	Insecure Vibrators	Retighten as necessary



Accessories

Accessories are available to adapt the 'Pro-Screed' to suite site conditions, special framework, reinforcing bars or other projections from the concrete slab. Some of the most popular accessories are shown below. For the correct selection of machine and accessory combination please send details of the design and we will advise the correct

Bridge Deck Handles

This accessory is used to straddle various obstacles at the edge of the slab, for example, re-bars, starter bars, parapet walls and formwork.

Bridge Deck Handles are available in two sizes and can be fitted with rollers.

	Part Number	Horizontal Span	Span Height form Slab	Span Height form Rail	Weight Kg.
Medium Duty	102.38.000	50 - 750mm	0 - 977mm	135 - 758mm	8.7
Heavy Duty	102.56.000	50 - 915mm	0 - 957mm	135 - 768mm	7.3

If fitted with rollers, the span Height from rail is increased by 141mm.

Roller weight

18Kg

Roller Part Number

102.3.022

Adjustable End Bracket

Allows vertical and horizontal adjustment from the rails to the slab.

Available with or without rollers.

	Part Number	Vertical Adjusment	Horizontal Adjusment	Weight Kg.
With Rollers	102.27.001	62 - 505mm	175 - 400mm	8.7
Without Rollers	102.27.000	7 - 450mm	50 - 457mm	7.3

Extension Handles

Used to extend the standard Pro-Screed when an exact screed width is required.

Three standard sizes are available.

Extension Size	Part Number	Weight Kg.
152mm (6")	102.33.000	8.6
305mm (12")	102.34.000	11.4
457mm (18")	102.55.000	14

The 305mm and 457mm extensions are fitted with vibrators

Tank Pivot End

The Pro-Screed can pivot around this bracket, enabling bays to be cast.

Distance from pivot to Pro-Screed is 150mm.

Weight

15Kg

Part Number

102.0.013

Maintenance

The Altrad Belle machines are designed to give many years of trouble free operation. It is, however, important that the simple regular maintenance listed in this section is carried out. It is recommended that an approved Altrad Belle dealer carries out all major maintenance and repairs. Always use genuine Altrad Belle replacement parts, the use of spurious parts may void your warranty.

Before any maintenance is carried out on the machine ensure that the machine has been stopped.

- For petrol engined machines, switch off the engine and disconnect the HT lead from the spark plug.
- For Electric machines ensure that the machine is disconnected from the power source.
- For Pneumatic machines ensure that the machine has been disconnected from the air supply.
- Always set the machine on level ground to ensure any fluid levels will be correctly read.
- Only use recommended oils.

Running In Period

When the machine is first used from new, the engine oil must be changed after the initial running in period (see engine manual for full detail).

The belt tension should be checked after 4 hours use. If new belts have been fitted, they must initially be checked after 30 minutes of use.

Drive Belt Adjustment

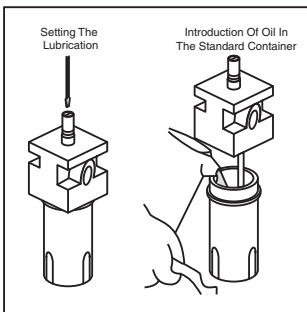
The belt tension should be set so that when the belts are pressed down lightly with a finger midway between the two pulleys, deflection would be about 5 mm (3/16") to 10 mm (3/8"). If the engine were used with the belt tension inadequate, the belt would not only slip but also wear more quickly.

Routine Maintenance		First 4 Hours	First Month / 20 Hours	3 Months / 50 Hours	6 Months / 100 Hours
Engine Oil	Check Level	✓			
	Change		✓		✓
Air Filter	Check Condition / Clean		✓		✓
	Clean / Replace			✓	
Spark Plug	Change				✓
In-line Oiler	Check Oil Level	✓	✓	✓	✓
Drive Belt	Tension		✓	✓	

Oil / Fuel Type & Quantity - Spark Plug Type

	Oil Type	Quantity (Litre)	Fuel Type	Capacity (Litre)	Spark Plug Type	Electrode Gap (mm)
Petrol Honda GX240	S.A.E. 10W 30	2.32	Unleaded	4.86	BPR5ES	0.7 - 0.8

In-line Oiler



Typical Physical Data	
Appearance	Reddish - brown
Specific Gravity (20°C)	1.107
Refractive Index (20°C)	1.427
Boiling Point (760 mmHg)	115°C
Vapour Pressure	8.5 mmHg
Vapour Density (Air = 1)	1.69
Viscosity (20°C)	20 mm ² /s
Solubility in Water	Complete
Pour Point	-60°C
Typical Working Strength	100%

- Fill the bowl of the lubricator with oil before the system is pressurised.
- Do not use cleaning oil, brake fluid oil or solvents.
- Oil recommended for use:
ISO and UNI FD22 i.e. Enrgol HLP 22 (BP), Spinesso 22 (Esso), Mobil DTE 22 (Mobil), Tellus Oil 22 (Shell)

Fire/Explosion Hazard Data.

Flash Point (Closed cup)	149°C
Auto ignition temperature	410°C
Specific fire-fighting procedures	None
Unusual Fire/Explosion hazards	The product may become combustable after prolonged heating at boiling point.
Extinguishing media	Water fog, Foam, Carbon dioxide or Dry powder.
General Precautions	Isolate from heat and naked flames, avoid contact with strong oxidising agents.

Toxicological Data.

Composition	Aqueous mono ethylene glycol mixture containing lubricity and wear additives
Ingestion	Swallowing may lead to kidney damage. Oral intake of MEG has caused teratogenic effects in laboratory animals.
LD50 (Rat, Oral)	13g/Kg (Estimated)
Inhalation	Not normally a hazard due to the relatively low vapour pressure.

Components for which an "Occupational Exposure Standard" has been published (EH40/89)

8 Hour TWA

Mono Ethylene Glycol	10mg M3 particulate.
(Ethane.1, 2-diol)	60mg M3 Vapour.
Skin / Eyes	May be slight irritant

First Aid Treatment

Ingestion	Give large quantities of water to drink and send for medical attention. Do NOT induce vomiting. Estimated lethal human dose is 2ml/Kg body weight.
Inhalation	Remove to fresh air if irritation occurs. If mists or aerosols present treat as for ingestion.
Skin Contact	Remove contaminated clothing. Wash off with soap and water.
Eye Contact	Irrigate with water for 15 minutes. Obtain medical attention if irritation persists.

Protective Measures.

- When handling for any length of time, gloves and goggles should be worn.
- Wear a rubber or plastic apron if there is a possibility of substantial body contact.
- Maintain sufficient ventilation to meet "Occupational Exposure Standards".
- Avoid the formation of mists and aerosols.
- Wash hands with soap and water before eating, drinking, smoking or use of toilet facilities.

Storage Handling

Transport	Not restricted for conveyance by road, rail, air or sea.
Supply	Classed as HARMFUL for supply (CPLH, 1984)
Storage	Store in tightly closed original container away from heat and oxidising agents.
Measures after spillage or leak	Absorb liquid with absorbant material and remove to approved chemical disposal site or incinerator. Flush the area with plenty of water.

Your new Altrad Belle Pro Screed is warranted to the original purchaser for a period of one-year (12 months) from the original date of purchase. The Altrad Belle warranty is against defects in design, materials and workmanship.

The following are not covered under the Altrad Belle warranty:

1. Damage caused by abuse, misuse, dropping or other similar damage caused by or as a result of failure to follow assembly, operation or user maintenance instructions.
2. Alterations, additions or repairs carried out by persons other than Altrad Belle or their recognized agents.
3. Transportation or shipment costs to and from Altrad Belle or their recognized agents, for repair or assessment against a warranty claim, on any machine.
4. Materials and/or labor costs to renew, repair or replace components due to fair wear and tear.

The following components are not covered by warranty.

- Drivebelt/s
- Engine air filter
- Engine spark plug

Altrad Belle and/or their recognized agents, directors, employees or insurers will not be held liable for consequential or other damages, losses or expenses in connection with or by reason of or the inability to use the machine for any purpose.

Warranty Claims

All warranty claims should firstly be directed to Altrad Belle, either by telephone, by Fax, by Email, or in writing.

For warranty claims:

Tel: +44(0) 1298 84606

Fax: +44(0) 1298 84072

Email : Warranty@belle-group.co.uk

Write to:

Altrad Belle Warranty Department,
Sheen, Nr. Buxton
Derbyshire,
SK17 0EU
England.